

摘藻堂四庫全書薈要

史部

欽定四庫全書薈要

史部

通鑑紀事本末卷十二上



欽定四庫全書舊要卷八千七百十五

史部

通鑑紀事本末卷十二上

宋 袁樞 撰

西晉之亂一

賈氏 諸王  
江左中興附

胡羯

魏元帝咸熙元年

初晉王娶王肅之女生炎及攸以

攸繼景王後攸性孝友多材藝清和平允名聞過於炎

晉王愛之常曰天下者景王之天下也吾攝居相位百  
年之後大業宜歸攸炎立髮委地手垂過膝嘗從容問  
裴秀曰人有相否因以異相示之秀由是歸心羊琇與

炎善為炎畫策察時政所宜損益皆令炎豫記之以備  
晉王訪問晉王欲以攸為世子山濤曰廢長立少違禮  
不祥賈充曰中撫軍有君人之德不可易也何曾裴秀  
曰中撫軍聰明神武有超世之才人望既茂天表如此  
固非人臣之相也晉王由是意定丙午立炎為世子

晉武帝泰始元年五月魏帝加文王殊禮進王妃曰后世  
子曰太子秋八月辛卯文王卒太子嗣為晉王 冬十  
二月壬戌魏帝禪位於晉丙寅王即皇帝位丁卯封皇

叔祖父孚為安平王叔父幹為平原王亮為扶風王佑  
為東莞王駿為汝陰王彤為梁王倫為琅邪王弟攸為  
齊王鑒為樂安王機為燕王又封羣從司徒望等十七  
人皆為王帝懲魏氏孤立之敝故大封宗室授以職任  
又詔諸王皆得自選國中長吏衛將軍齊王攸獨不敢  
皆令上請三年春正月丁卯立子衷為皇太子

七年侍中尚書令車騎將軍賈充自文帝時寵任用事  
帝之為太子充頗有力故益有寵於帝充為人巧諂與

太尉行太子太傅荀顗侍中中書監荀勗越騎校尉安平馮統相為黨友朝野惡之帝問侍中裴楷以方今得失對曰陛下受命四海承風所以未比德於堯舜者但以賈充之徒尚在朝耳宜引天下賢人與弘政道不宜示人以私侍中樂安任愷河南尹潁川庾純皆與充不協充欲解其近職乃薦愷忠貞宜在東宮帝以愷為太子少傅而侍中如故會樹機能亂秦雍帝以為憂愷曰宜得威望重臣有智畧者以鎮撫之帝曰誰可者愷因

薦充純亦稱之秋七月癸酉以充為都督秦涼二州諸  
軍事侍中車騎將軍如故充患之冬十一月賈充將  
之鎮公卿餞於夕陽亭充私問計於荀勗勗曰公為宰  
相乃為一夫所制不亦鄙乎然是行也辭之實難獨有  
結婚太子可不辭而自留矣充曰然孰可寄懷勗曰勗  
請言之因謂馮純曰賈公遠出吾等失勢太子婚尚未  
定何不勸帝納賈公之女乎純亦然之帝將納衛瓘女  
為太子妃充妻郭槐賂楊后左右使后說帝求納其女

帝曰衛公女有五可賈公女有五不可衛氏種賢而多  
子美而長白賈氏種妬而少子醜而短黑后固以為請  
荀頤荀勗馮統皆稱充女絕美且有才德帝遂從之留  
充復居舊任

八年春二月辛卯皇太子納賈妃妃年十五長於太子  
二歲妬忌多權詐太子嬖而畏之 秋七月以賈充為  
司空侍中尚書令領兵如故

十年秋七月丙寅皇后楊氏殂初帝以太子不慧恐不



堪為嗣常密以訪后后曰立子以長不以賢豈可動也  
鎮軍大將軍胡奮女為貴嬪有寵於帝后病篤恐帝立  
貴嬪為后致太子不安枕帝膝泣曰叔父駿女正有德  
色願陛下以備六宮帝流涕許之

咸寧二年 初齊王攸有寵於文帝每見攸輒撫牀呼  
其小字曰此桃符座也幾為太子者數矣臨終為帝叙  
漢淮南王魏陳思王事而泣執攸手以授帝太后臨終  
亦流涕謂帝曰桃符性急而汝為兄不慈我若不起必

恐汝不能相容以是屬汝勿忘我言及帝疾甚朝野皆

屬意於攸攸妃賈充之長女也河南尹夏侯和謂充曰  
卿二壻親踈等耳立人當立德充不答攸素惡荀勗及  
左衛將軍馮純傾諂勗乃使純說帝曰陛下前日疾若  
不愈齊王為公卿百姓所歸太子雖欲高讓其得免乎  
宜遣還藩以安社稷帝陰納之乃徙和為光祿勳奪充  
兵權而位遇無替 冬十月丁卯立皇后楊氏大赦后  
元皇后之從妹也美而有婦德帝初聘后后叔父珧上

表曰自古一門二后未有能全其宗者乞藏此表於宗廟異日如臣之言得以免禍帝許之十二月以后父鎮軍將軍駿為車騎將軍封臨晉侯尚書褚碧郭奕皆表駿小器不可任社稷之重帝不從駿驕傲自得胡奮謂駿曰卿恃女更益豪邪歷觀前世與天家婚未有不滅門者但早晚事耳駿曰卿女不在天家乎奮曰我女與卿女作婢耳何能為損益乎

三年秋七月衛將軍楊珧等建議以為古者封建諸侯

所以藩衛王室今諸王公皆在京師非干城之義又異  
姓諸將居邊宜參以親戚帝乃詔諸王各以戶邑多少  
為三等大國置三軍五千人次國二軍三千人小國一  
軍一千一百人諸王為都督者各徙其國使相近八月  
癸亥徙扶風王亮為汝南王出為鎮南大將軍都督豫  
州諸軍事琅邪王倫為趙王督鄴城守事勃海王輔為  
太原王監并州諸軍事以東莞王佑在徐州徙封琅邪  
王汝陰王駿在關中徙封扶風王又徙太原王顥為河

間王汝南王東為南陽王輔孚之子顥孚之孫也其無  
官者皆遣就國諸王公戀京師皆涕泣而去又封皇子  
瑋為始平王允為濮陽王該為新都王遐為清河王其  
異姓之臣有大功者皆封郡公郡侯四年冬十月徵征  
北大將軍衛瓘為尚書令是時朝野咸知太子昏愚不  
堪為嗣瓘每欲陳啓而未敢發會侍宴凌雲臺瓘陽醉  
跪帝牀前曰臣欲有所啓帝曰公所言何邪瓘欲言而  
止者三因以手撫牀曰此座可惜帝意悟因謬曰公真

大醉邪瓘於此不復有言帝悉召東宮官屬為設宴會而密封尚書疑事令太子決之賈妃大懼倩外人代對多引古義給使張泓曰太子不學陛下所知而答詔多引古義必責作草主更益譴負不如直以意對妃大喜謂泓曰便為我好答富貴與汝共之泓具草令太子自寫帝省之甚悅先以示瓘瓘大踖踏衆人乃知瓘嘗有言也賈充密遣人語妃云衛瓘老奴幾破汝家

太康元年侍御史郭欽上疏請徙內郡羗胡鮮卑於邊

地帝不聽

事見卷  
胡之叛

二年帝既平吳頗事遊宴怠於政事掖庭殆將萬人后父楊駿及弟珧濟始用事交通請謁勢傾內外時人謂之三楊舊臣多被踈退山濤數有規諷帝雖知而不能改

三年春正月帝喟然問司隸校尉劉毅曰朕可方漢之何帝對曰桓靈帝曰何至於此對曰桓靈賣官錢入官庫陛下賣官錢入私門以此言之殆不如也帝大笑曰

桓靈之世不聞此言今朕有直臣固為勝之 尚  
書張華以文學才識名重一時論者皆謂華宜為三  
公中書監荀勗侍中馮統以伐吳之謀深疾之會帝問  
華誰可託後事者華對以明德至親莫如齊王由是忤  
旨勗因而譖之甲午以華都督幽州諸軍事 齊王攸  
德望日隆荀勗馮統楊珧皆惡之統言於帝曰陛下詔  
諸侯之國宜從親者始親者莫如齊王今獨留京師可  
乎勗曰百僚內外皆歸心齊王陛下萬歲後太子不得



立矣陛下試詔齊王之國必舉朝以為不可則臣言驗矣帝以為然冬十二月甲申詔曰古者九命作伯或入毗朝政或出御方嶽其揆一也侍中司空齊王攸佐命立勲劬勞王室其以為大司馬都督青州諸軍事侍中如故仍加崇典禮主者詳案舊制施行以汝南王亮為太尉錄尚書事領太子太傅光祿大夫山濤為司徒尚書令衛瓘為司空征東大將軍王渾上書以為攸至親盛德侔於周公宜贊皇朝與聞政事今出攸之國假以

都督虛號而無曲戎幹方之實虧友于款篤之義懼非  
陛下追述先帝文明太后待攸之宿意也若以同姓寵  
之太厚則有吳楚逆亂之謀漢之呂霍王氏皆何人也  
歷觀古今苟事之輕重所在無不為害唯當任正道而  
求忠良耳若以智計猜物雖親見疑至於疎者庸可保  
乎愚以為太子太保缺宜留攸居之與汝南王亮楊珉  
共幹朝事三人齊位足相持正既無偏重相傾之勢又  
不失親親仁覆之恩計之盡善者也於是扶風王駿光

祿大夫李憺中護軍羊琇侍中王濟甄德皆切諫帝並不從濟使其妻常山公主及德妻長廣公主俱入稽顙涕泣請帝留攸帝怒謂侍中王戎曰兄弟至親今出濟王自是朕家事而甄德王濟連遣婦來生哭人邪乃出濟為國子祭酒德為大鴻臚羊琇與北軍中候成粲謀見楊琰手刃殺之琰知之辭疾不出諷有司奏琇左遷太僕琇憤怒發病卒李憺亦以年老遜位卒於家

四年春正月帝命太常議崇錫齊王之物博士庾粲太

叔廣劉歆繆蔚郭頤秦秀傅珍上表曰昔周選建明德以左右王室周公康叔聃季皆入為三公明股肱之任重守地之位輕也漢諸王侯位在丞相三公上其入贊朝政者乃有兼官其出之國亦不復假台司虛名為隆寵也今使齊王賢邪則不宜以母弟之親尊居魯衛之常職不賢邪不宜大啓土宇表建東海也古禮三公無職坐而論道不聞以方任嬰之惟宣王救急朝夕然後命名穆公征淮夷故其詩曰徐方不回王曰旋歸宰相

不得久在外也今天下已定六合為家將數延三事與  
論太平之基而更出之去王城二千里違舊章矣粵純  
之子暉毅之子也粵既具草先以呈純純不禁事過太  
常鄭默博士祭酒曹志志愴然歎曰安有如此之才如  
此之親不得樹本助化而遠出海隅晉室之隆其殆矣  
乎乃奏議曰古之夾輔王室同姓則周公異姓則太公  
皆身居朝廷五世反葬及其衰也雖有五霸代興豈與  
周召之治同日而論哉自義皇以來豈一姓所能獨有

當推至公之心與天下共其利害乃能享國久長是以秦魏欲獨擅其權而纔得沒身周漢能分其利而親踈為用此前事之明驗也志以為當如博士等議帝覽之大怒曰曹志尚不明吾心況四海乎且謂博士不答所問而答所不問橫造異論下有司策免鄭默於是尚書朱整褚碧等奏志等侵官離局迷罔朝廷崇飾惡言假託無諱請收志等付廷尉科罪詔免志官以公還第其餘皆付廷尉科罪庾純詣廷尉自首專以議草見示愚

淺聽之詔免純罪廷尉劉頌奏粦等大不敬當棄市尚書奏請報聽廷尉行刑尚書夏侯駿曰官立八座正為此時乃獨為駁議左僕射下邳王晃亦從駿議奏留中七日乃詔曰粦是議主應為戮首但粦家人自首宜并廣等七人皆丐其死命並除名二月詔以濟南郡益齊國己丑立齊王攸子長樂亭侯寔為北海王命攸備物典策設軒轅之樂六佾之舞黃鉞朝車乘輿之副從焉三月齊獻王攸憤怨發病乞守先后陵帝不許遣御醫

診視諸醫希旨皆言無疾河南尹向雄諫曰陛下子弟雖多然有德望者少齊王卧居京邑所益實深不可不思也帝不納雄憤恚而卒攸疾轉篤帝猶催上道攸自強入辭素持容儀疾雖困尚自整厲舉止如常帝益疑其無疾辭出數日歐血而薨帝往臨喪攸子罔號踊訴父病為醫所誣詔即誅醫以罔為嗣初帝愛攸甚篤為荀勗馮紘等所構欲為身後之慮故出之及薨帝哀慟不已馮紘侍側曰齊王名過其實天下歸之今自薨殞



社稷之福也陛下何哀之過帝收淚而止詔攸喪禮依  
安平獻王故事攸舉動以禮鮮有過事雖帝亦敬憚之  
每引之同處必擇言而後發

十年帝極意聲色遂至成疾楊駿忌汝南王亮排出之  
冬十一月甲申以亮為侍中大司馬假黃鉞大都督督  
豫州諸軍事鎮許昌徙南陽王東為秦王都督關中諸  
軍事始平王瑋為楚王都督荊州諸軍事濮陽王允為  
淮南王都督揚江二州諸軍事並假節之國立皇子乂

為長沙王穎為成都王晏為吳王熾為豫章王演為代  
王皇孫適為廣陵王又封淮南王子迪為漢王楚王子  
儀為毗陵王徙扶風王暢為順陽王暢弟歆為新野公  
暢駿之子也琅邪王覲弟澹為東武公繇為東安公覲  
仙之子也初帝以才人謝玖賜太子生皇孫適宮中嘗  
夜失火帝登樓望之適年五歲牽帝裾入閣中曰暮夜  
倉猝宜備非常不可令照見人主帝由是奇之嘗對羣  
臣稱適似宣帝故天下咸歸仰之帝知太子不才然恃

適明慧故無廢立之心復用王佑之謀以太子母弟東  
瑋允分鎮要害又恐楊氏之偏復以佑為北軍中候典  
禁兵帝為皇孫適高選僚佐以散騎常侍劉寔志行清  
素命為廣陵王傅

惠帝永熙元年春三月帝疾篤未有顧命勲舊之臣多  
已物故侍中車騎將軍楊駿獨侍疾禁中大臣皆不得  
在左右駿因輒以私意改易要近樹其心腹會帝小間  
見其新所用者正色謂駿曰何得便爾時汝南王亮尚

未發乃令中書作詔以亮與駿同輔政又欲擇朝士有聞望者數人佐之駿從中書借詔觀之得便藏去中書監華廙恐懼自往索之終不與會帝復迷亂皇后奏以駿輔政帝領之夏四月辛丑皇后召華廙及中書令何劭口宣帝旨作詔以駿為太尉太子太傅都督中外諸軍事侍中錄尚書事詔成后對廙劭以呈帝帝視而無言廙歆之孫劭魯之子也遂趣汝南王亮赴鎮帝尋小間問汝南王來未左右言未至帝遂困篤己酉崩於含

章殿帝宇量弘厚明達好謀容納直言未嘗失色於人  
太子即皇帝位大赦改元尊皇后曰皇太后立妃賈氏  
為皇后楊駿入居太極殿梓宮將殯六宮出辭而駿不  
下殿以虎賁百人自衛詔石鑒與中護軍張劭監作山  
陵汝南王亮畏駿不敢臨喪哭於大司馬門外出營城  
外表求過葵而行或告亮欲舉兵討駿者駿大懼白太  
后令帝為手詔與石鑒張劭使帥陵兵討亮劭駿甥也  
即帥所領趣鑒速發鑒以為不然保持之亮問計於廷

尉何勗勗曰今朝野皆歸心於公公不討人而畏人討  
邪亮不敢發夜馳赴許昌乃得免駿弟濟及甥河南尹  
李斌皆勸駿留亮駿不從濟謂尚書左丞傅咸曰家兄  
若徵大司馬退身避之門戶庶幾可全咸曰宗室外戚  
相恃為安但召大司馬還共崇至公以輔政無為避也  
濟又使侍中石崇見駿言之駿不從五月辛未葬武帝  
於峻陽陵楊駿自知素無美望欲依魏明帝即位故事  
普進封爵以求媚於衆左軍將軍傅祗與駿書曰未有

帝王始崩臣下論功者也駿不從祇嘏之子也丙子詔  
中外羣臣皆增位一等預喪事者增二等二千石已上  
皆封關中侯復祖調一年散騎常侍石崇散騎侍郎何  
攀共上奏以為帝正位東宮二十餘年今承大業而班  
賞行爵優於泰始革命之初及諸將平吳之功輕重不  
稱且大晉卜世無窮今之開制當垂於後若有爵必進  
則數世之後莫非公侯矣不從詔以太尉駿為太傅大  
都督假黃鉞錄朝政百官總已以聽傳咸謂駿曰諒闇

不行久矣今聖上謙冲委政於公而天下不以為善懼  
明公未易當也周公大聖猶致流言况聖上春秋非成  
王之年乎竊謂山陵既畢明公當審思進退之宜苟有  
以察其忠款言豈在多駿不從咸數諫駿漸不平欲  
出咸為郡守李斌曰斥逐正人將失人望乃止楊濟遺  
咸書曰諺云生子癡了官事官事未易了也想慮破頭  
故具有白咸復書曰衛公有言酒色殺人甚於作直坐  
酒色死人不為悔而逆畏以直致禍此由心不能正欲



以苟且為明哲耳自古以直致禍者當由矯枉過正或不忠篤欲以亢厲為聲故致忿耳安有慳慳忠益而反見怨疾乎楊駿以賈后險悍多權畧忌之故以其甥段廣為散騎常侍管機密張劭為中護軍典禁兵凡有詔命帝省訖入呈太后然後行之駿為政嚴碎專懷中外多惡之馮翊太守孫楚謂駿曰公以外戚居伊霍之任當以至公誠信謙順處之今宗室彊盛而公不與共參萬機內懷猜忌外樹私昵禍至無日矣駿不從楚資之

孫也弘訓少府勑欽駿之姑子也數以直言犯駿它人  
皆為之懼欽曰楊文長雖闇猶知人之無罪不可妄殺  
不過踈我我得踈乃可以免不然與之俱族矣駿辟自  
奴東部人王彰為司馬彰逃避不受其友新興張宣子  
怪而問之彰曰自古一姓二后未有不敗况楊太傅昵  
近小人踈遠君子專權自恣敗無日矣吾踰海出塞以  
避之猶恐及禍奈何應其辟乎且武帝不惟社稷大計  
嗣子既不克負荷受遺者復非其人天下之亂可立待

也 秋八月壬午立廣陵王適為皇太子以中書監何  
劭為太子太師衛尉裴楷為少師吏部尚書王戎為太  
傅前太常張華為少傅衛將軍楊濟為太保尚書和嶠  
為少保拜太子母謝氏為淑媛賈后常置謝氏於別室  
不聽與太子相見 初和嶠嘗從容言於武帝曰皇太  
子有淳古之風而末世多偽恐不了陛下家事武帝默  
然後與荀勗等同侍武帝武帝曰太子近入朝差長進  
卿可俱詣之粗及世事既還勗等並稱太子明識雅度

誠如明詔嶠曰聖質如初武帝不悅而起及帝即位嶠從太子遁入朝賈后使帝問曰卿昔謂我不了家事今日定如何嶠曰臣昔事先帝曾有斯言言之不效國之福也

元康元年 初賈后之為太子妃也嘗以妬手殺數人又以戟擲孕妾子隨刃墮武帝大怒脩金墉城將廢之荀勗馮純楊珧及充華趙粲共營救之曰賈妃年少妬者婦人常情長自當差楊后曰賈公間有大勲於社稷

妃其親女正復妬忌豈可遽忘其先德邪妃由是得不  
廢后數誠厲妃妃不知后之助已返以后為構已於武  
帝更恨之及帝即位賈后不肯以婦道事太后又欲干  
預政事而為太傅駿所抑殿中中郎渤海孟觀李肇皆  
駿所不禮也陰構駿云將危社稷黃門董猛素給事東  
宮為寺人監賈后密使猛與觀肇謀誅駿廢太后又使  
肇報汝南王亮使舉兵討駿亮不可肇報都督荊州諸  
軍事楚王瑋瑋欣然許之乃求入朝駿素憚瑋勇銳欲

召之而未敢因其來朝遂聽之二月癸酉瑋及都督揚  
州諸軍事淮南王允來朝三月辛卯孟觀李肇啓帝夜  
作詔誣駿謀反中外戒嚴遣使奉詔廢駿以侯就第命  
東安公繇帥殿中四百人討駿楚王瑋屯司馬門以淮  
南相劉頌為三公尚書屯衛殿中段廣跪言於帝曰楊  
駿孤公無子豈有反理願陛下審之帝不答時駿居曹  
爽故府在武庫南聞內有變召衆官議之太傅主簿朱  
振說駿曰今內有變其趣可知必是閹豎為賈后設謀

不利於公宜燒雲龍門以脅之索造事者首開萬春門  
引東宮及外營兵擁皇太子入宮取姦人殿內振懼必  
斬送之不然無以免難駿素怯懦不決乃曰雲龍門魏  
明帝所造功費甚大柰何燒之侍中傅祗白駿請與尚  
書武茂入宮觀察事勢因謂羣僚曰宮中不宜空遂揖  
而下階衆皆走茂猶坐祗顧曰君非天子臣耶今內外  
隔絕不知國家所在何得安坐茂乃驚起駿黨左軍將  
軍劉豫陳兵在門遇右軍將軍裴頠問太傅所在頠給

之曰向於西掖門遇公乘素車從二人西出矣豫曰吾何之顧曰宜至廷尉豫從顧言遂委而去尋詔顧代豫領左軍將軍屯萬春門顧秀之子也皇太后題帛為書射之城外曰救太傅者有賞賈后因宣言太后同反尋而殿中兵出燒駿府又令弩士於閣上臨駿府而射之駿兵皆不得出駿逃於馬廐就殺之孟觀等遂收駿弟珖濟張劬李斌段廣劉豫武茂及散騎常侍楊邈中書令蔣駿東夷校尉文騫皆夷三族死者數千人珖臨刑



告東安公繇曰表在石函可問張華衆謂宜依鍾毓例  
為之申理繇不聽而賈氏族黨趣使行刑玼號叫不已  
刑者以刀破其頭繇諸葛誕之外孫也故忌文鴛誣以  
為駿黨而誅之是夜誅賞皆自繇出威振內外王戎謂  
繇曰大事之後宜深遠權勢繇不從壬辰赦天下改元  
賈后矯詔使後軍將軍荀悝送太后於永寧宮特全太  
后母高都君龐氏之命聽就太后居尋復諷羣公有司  
奏曰皇太后陰漸姦謀圖危社稷飛箭繫書要募將士

同惡相濟自絕於天魯侯絕文姜春秋所許蓋奉祖宗  
任至公於天下陛下雖懷無已之情臣下不敢奉詔詔  
曰此大事更詳之有司又奏宜廢皇太后為峻陽庶人  
中書監張華議皇太后非得罪於先帝今黨其所親為  
不母於聖世宜依漢廢趙太后為孝成后故事貶皇太  
后之號還稱武皇后居異宮以全始終之恩左僕射荀  
愷與太子少師下邳王晃等議曰皇太后謀危社稷不  
可復配先帝宜貶尊號廢詣金墉城於是有司奏請從

晃等議廢太后為庶人詔可又奏楊駿造亂家屬應誅  
詔原其妻龐命以慰太后之心今太后廢為庶人請以  
龐付廷尉行刑詔不許有司復固請乃從之龐臨刑太  
后抱持號咷截髮稽顙上表詣賈后稱妾請全母命不  
見省董養遊太學升堂歎曰朝廷建斯堂將以何為乎  
每覽國家赦書謀反大逆皆赦至於赦祖父母父母不  
赦者以為王法所不容故也奈何公卿處議文飾禮典  
乃至此乎天人之理既滅大亂將作矣有司收駿官屬

欲悉誅之侍中傅祗啓曰昔魯芝為曹爽司馬斬關赴  
爽宣帝用為青州刺史駿之僚佐不可悉加罪詔赦之  
壬寅徵汝南王亮為太宰與太保衛瓘皆錄尚書事輔  
政以秦王東為大將軍東平王楙為撫軍大將軍楚王  
瑋為衛將軍領北軍中侯下邳王晃為尚書令東安公  
繇為尚書左僕射進爵為王楙望之子也封董猛為武  
安侯三兄皆為亭侯亮欲取悅衆心論誅楊駿之功督  
將侯者千八十一人御史中丞傅咸遺亮書曰今封賞

熏赫震動天地自古以來未之有也無功而獲厚賞則人莫不樂國之有禍是禍原無窮也凡作此者由東安公人謂殿下既至當有以正之正之以道衆亦何怒衆之所怒者在於不平耳而今皆更倍論莫不失望亮頗專權勢咸復諫曰楊駿有震主之威委任親戚此天下所以誼譁今之處重宜反此失靜默順神有大得失乃維持之自非大事一皆抑遣比過尊門冠蓋車馬填塞街衢此之翕習既宜弭息又夏侯長容無功而暴擢為

少府論者謂長容公之姻家故至於此流聞四方非所以為益也亮皆不從賈后族兄車騎司馬模從舅右衛將軍郭彰女弟之子賈謐與楚王瑋東安王繇並預國政賈后暴戾日甚繇密謀廢后賈氏憚之繇兄東武公澹素惡繇屢譖之於太宰亮曰繇專行誅賞欲擅朝政庚戌詔免繇官又坐有悖言廢徙帶方於是賈謐郭彰權勢愈盛賓客盈門謐雖驕奢而好學喜延士大夫郭彰石崇陸機機弟雲和郁及滎陽潘岳清河崔基勃海

歐陽建蘭陵繆徵京兆杜斌摯虞琅邪諸葛詮弘農王  
粹襄城杜育南陽鄒捷齊國左思沛國劉瓌周恢安平  
牽秀潁川陳珍高陽許猛彭城劉訥中山劉輿輿弟琨  
皆附於謚號曰二十四友郁嶠之弟也崇與岳尤諂事  
謚每候謚及廣城君郭槐出皆降車路左望塵而拜

太宰亮太保瓘以楚王瑋剛愎好殺惡之欲奪其兵權  
以臨海侯裴楷代瑋為北軍中候瑋怒楷聞之不敢拜  
亮復與瓘謀遣瑋與諸王之國瑋益忿怨瑋長史公孫

宏舍人岐盛皆有寵於瑋勸瑋自昵於賈后后留瑋領太子少傅盛素善於楊駿衛瓘惡其反覆將收之盛乃與宏謀因積弩將軍李肇矯稱瑋命譖亮瓘於賈后云將謀廢立后素怨瓘且患二公執政已不得專恣夏六月后使帝作手詔賜瑋曰太宰太保欲作伊霍之事王宜宣詔令淮南長沙成都王屯諸宮門免亮及瓘官夜使黃門齎以授瑋瑋欲覆奏黃門曰事恐漏泄非密詔本意也瑋亦欲因此復私怨遂勒本軍復矯詔以召三十



六軍告以二公潛圖不軌吾今受詔都督中外諸軍諸  
在直衛者皆嚴加警備其在外營便相帥徑詣行府助  
順討逆又矯詔亮瓘官屬一無所問皆罷遣之若不奉  
詔便軍灋從事遣公孫宏李肇以兵圍亮府侍中清河  
王遐收瓘亮帳下督李龍白外有變請拒之亮不聽俄  
而兵登牆大呼亮驚曰吾無貳心何故至此詔書其可  
見乎宏等不許趣兵攻之長史劉準謂亮曰觀此必是  
姦謀府中俊人如林猶可力戰又不聽遂為肇所執歎

曰我之赤心可破示天下也與世子矩俱死衛瓘左右亦疑遐矯詔請拒之須自表得報就戮未晚瓘不聽初瓘為司空帳下督榮晦有罪斥遣之至是晦從遐收瓘輒殺瓘及子孫共九人遐不能禁歧盛說瑋宜因兵勢遂誅賈郭以正王室安天下瑋猶豫未決會天明太子少傅張華使董猛說賈后曰楚王既誅二公則天下威權盡歸之矣人主何以自安宜以瑋專殺之罪誅之賈后亦欲因此除瑋深然之是時內外擾亂朝廷恟懼不

知所出張華白帝遣殿中將軍王宮齎驕虞幡出麾衆  
曰楚王矯詔勿聽也衆皆釋仗而走瑋左右無復一人  
窘迫不知所為遂執之下廷尉乙丑斬之瑋出懷中青  
紙詔流涕以示監刑尚書劉頌曰幸託體先帝而受枉  
乃如此乎公孫宏歧盛並夷三族瑋之起兵也隴西王  
泰嚴兵將助瑋祭酒丁綏諫曰公為宰相不可輕動且  
夜中倉猝宜遣人參審定問泰乃止衛瓘女與國臣書  
曰先公名謚未顯每怪一國蔑然無言春秋之失其咎

安在於是太保主簿劉繇等執黃幡過登聞鼓上言曰  
初矯詔者至公即奉送章綬單車從命如矯詔之文唯  
免公官而故給事榮晦輒收公父子及孫一時斬戮乞  
驗盡情偽加以明刑乃詔族誅榮晦追復亮爵位謚曰  
文成封瓘蘭陵郡公謚曰成於是賈后專朝委任親黨  
以賈模為散騎常侍加侍中賈謚與后謀以張華庶姓  
無逼上之嫌而儒雅有籌略為衆望所依欲委以朝政  
疑未決以問裴頠頠贊成之乃以華為侍中中書監頠

為侍中又以安南將軍裴楷為中書令加侍中與右僕射王戎並管機要華盡忠帝室彌縫遺闕賈后雖凶險猶知敬重華賈模與華願同心輔政故數年之間雖閭主在上而朝野安靜華等之功也

二年春二月己酉故楊太后卒於金墉城是時太后尚有侍御十餘人賈后悉奪之絕膳八日而卒賈后恐太后有靈或訴寃於先帝乃覆而殯之仍施諸厭劾符書藥物等

六年夏趙王倫信用嬖人琅邪孫秀與雍州刺史濟南解系爭軍事更相表奏歐陽建亦表倫罪惡朝廷以倫撓亂關右徵倫為車騎將軍倫至洛陽用秀計深交賈郭賈后大愛信之倫因求錄尚書事又求尚書令張華裴頠固執以為不可倫秀由是怨之

七年王衍為尚書令南陽樂廣為河南尹皆善清談宅心事外名重當世朝野之人爭慕效之衍與弟澄好品題人物舉世以為儀準衍神情明秀少時山濤見之

嗟歎良久曰何物老嫗生寧馨兒然誤天下蒼生者未必非此人也

九年春正月太子洗馬江統以為戎狄亂華宜早絕其原作徙戎論以警朝廷

語在羌胡之叛

夏六月賈后淫虐日甚私於太醫令程據等又以麝箱載道上年少入宮復恐其漏泄往往殺之賈模恐禍及已甚憂之裴頠與模及張華議廢后更立謝淑妃模華皆曰主上自無廢黜之意而吾黨專行之儻上心不以

為然將若之何且諸王方彊朋黨各異恐一旦禍起身死國危無益社稷顧曰誠如公言然中宮逞其昏虐亂可立待也華曰卿二人於中宮皆親戚言或見信宜數為陳禍福之戒庶無大悖則天下尚未至於亂吾曹得以優游卒歲而已顧旦夕說其從母廣城君令誠諭賈后以親厚太子賈模亦數為后言禍福后不能用反以模為毀已而疎之模不得志憂憤而卒

秋八月以裴頠為尚書僕射頠雖賈后親屬然雅望素



隆四海唯恐其不居權位尋詔顧專任門下事顧上表  
固辭以賈模適亡復以臣代之崇外戚之望彰偏私之  
舉為聖朝累不聽或謂顧曰君可以言當盡言於中宮  
言而不從當遠引而去儻二者不立雖有十表難以免  
矣顧慨然久之竟不能從帝為人戇騃嘗在華林園聞  
蝦蟆謂左右曰此鳴者為官乎為私乎時天下荒饉百  
姓餓死帝聞之曰何不食肉糜由是權在羣下政出多  
門執位之家更相薦託有如互市賈郭恣橫貨賂公行

南陽魯褒作錢神論以譏之曰錢之為體有乾坤之象  
親之如兄字曰孔方無德而尊無勢而熱排金門入紫  
闥危可使安死可使活貴可使賤生可使殺是故忿爭  
非錢不勝幽滯非錢不拔怨讎非錢不解令聞非錢不  
發洛中朱衣當塗之士愛我家兄皆無已已執我之手  
抱我終始凡今之人惟錢而已 裴頠薦平陽韋忠於  
張華辟之忠辭疾不起人問其故忠曰張茂先華而不  
實裴逸民愆而無厭棄典禮而附賊后此豈大丈夫

之所為哉逸民每有心託我我常恐其溺於深淵而餘  
波及我況可褰裳而就之哉關內侯敦煌索靖知天下  
將亂指洛陽宮門銅駝歎曰會見汝在荊棘中耳初  
廣城君郭槐以賈后無子常勸后使慈愛太子賈謐驕  
縱數無禮於太子廣城君恒切責之廣城君欲以韓壽  
女為太子妃太子亦欲婚韓氏以自固壽妻賈午及后  
皆不聽而為太子聘王衍少女太子聞衍長女美而后  
為賈謐聘之心不能平頗以為言及廣城君病臨終執

后手令盡心於太子言甚切至又曰趙粲賈午必亂汝家事我死後勿復聽入深記吾言后不從更與粲午謀害太子太子幼有令名及長不好學惟與左右嬉戲賈后復使黃門輩誘之為奢靡威虐由是名譽浸減驕慢益彰或廢朝侍而縱遊逸於宮中為市使人屠酤手揣斤兩輕重不差其母本屠家女也故太子好之東宮月俸錢五十萬太子常採取二月用之猶不足又令西園賣葵菜藍子雞麵等物而收其利又好陰陽小數多所

拘忌洗馬江統上書陳五事一曰雖有微苦宜力疾朝  
侍二曰宜勤見保傳咨詢善道三曰畫室之功可且減  
省後園刻鏤雜作一皆罷遣四曰西園賣葵藍之屬虧  
敗國體貶損令聞五曰繕牆正瓦不必拘攣小忌太子  
皆不從中舍人杜錫恐太子不得安其位每盡忠諫勸  
太子修德業保令名言辭懇切太子患之置針著錫常  
所坐羶中刺之流血錫預之子也太子性剛知賈謐恃  
中宮驕貴不能假借之謚時為侍中至東宮或捨之於

後庭游戲詹事裴權諫曰謚后所親昵一旦交構則事危矣不從謚譖太子於后曰太子多畜私財以結小人者為賈氏故也若宮車晏駕彼居大位依楊氏故事誅臣等廢后於金墉如反手耳不如早圖之更立慈順者可以自安后納其言乃宣揚太子之短布於遠近又詐為有娠內藁物產具取妹夫韓壽子慰祖養之欲以代太子於時朝野咸知賈后有害太子之意中護軍趙俊請太子廢后太子不聽左衛率東平劉卞以賈后之謀

問張華華曰不聞卞曰卞自須昌小吏受公成拔以至今日士感知已是以盡言而公更有疑於卞邪華曰假令有此君欲如何卞曰東宮俊乂如林四率精兵萬人公居阿衡之任若得公命皇太子因朝入錄尚書事廢賈后於金墉城兩黃門力耳華曰今天子當陽太子人子也吾又不受阿衡之命忽相與行此是無君父而以不孝示天下也雖能有成猶不免罪况權戚滿朝威柄不一成可必乎賈后常使親戚微服聽察於外頗聞卞

言乃遷卞為雍州刺史卞知言泄飲藥而死十二月太子長子彪病太子為彪求王爵不許彪病篤太子為之禱祀求福賈后聞之乃詐稱帝不豫召太子入朝既至后不見置於別室遣婢陳舞以帝命賜太子酒三升使盡飲之太子辭以不能飲三升舞逼之曰不孝邪天賜汝酒而不飲酒中有惡物邪太子不得已強飲至盡遂大醉后使黃門侍郎潘岳作書草令小婢承福以紙筆及草因太子醉稱詔使書之文曰陛下宜自了不自了



吾當入了之中宮又宜速自了不自了吾當手了之并  
與謝妃共要刻期兩發勿疑猶豫以致後患茹毛飲血  
於三辰之下皇天許當掃除患害立道文為王蔣氏為  
內主願成當三牲祠北君太子醉迷不覺遂依而寫之  
其字半不成后補成之以呈帝壬戌帝幸式乾殿召公  
卿入使黃門令董猛以太子書及青紙詔示之曰適書  
如此今賜死徧示諸公王莫有言者張華曰此國之大  
禍自古以來常因廢黜正嫡以致喪亂且國家有天下

日淺願陛下詳之裴頠以為宜先檢校傳書者又請比  
校太子手書不然恐有詐妄賈后乃出太子啓事十餘  
紙衆人比視亦無敢言非者賈后使董猛矯以長廣公  
主辭白帝曰事宜速決而羣臣各不同其不從詔者宜  
以軍法從事議至日西不決后見華等意堅懼事變乃  
表免太子為庶人詔許之於是使尚書和郁等持節詣  
東宮廢太子為庶人太子改服出再拜受詔步出承華  
門乘麕犢車東武公澹以兵仗送太子及妃王氏三子

虧臧尚同幽於金墉城王衍自表離婚許之妃慟哭而歸殺太子母謝淑媛及虧母保林蔣俊

永康元年春正月西戎校尉司馬閭續輿棺詣闕上書以為漢戾太子稱兵拒命言者猶曰罪當答耳今適受罪之日不敢失道猶為輕於戾太子宜重選師傅先加嚴誨若不悛改棄之未晚也書奏不省續圓之孫也賈后使黃門自首欲與太子為逆詔以黃門首辭班示公卿遣東武公澹以千兵防衛太子幽於許昌宮令治書

御史劉振持節守之詔宮臣不得辭送洗馬江統潘滔  
舍人王敦杜蕤魯瑤等冒禁至伊水拜辭涕泣司隸校  
尉滿奮收縛統等送獄其繫河南獄者樂廣悉解遣之  
繫洛陽縣獄者猶未釋都官從事孫琰說賈謐曰所以  
廢徙太子以其為惡故耳今宮臣冒罪拜辭而加以重  
辟流聞四方乃更彰太子之德也不如釋之謐乃語洛  
陽令曹攄使釋之廣亦不坐敦覽之孫攄肇之孫也太  
子至許遺王妃書自陳誣枉妃父衍不敢以聞 三月

尉氏雨血妖星見南方太白晝見中台星拆張華少子  
勸華遜位華不從曰天道幽遠不如靜以待之太  
子既廢衆情憤怒右衛督司馬雅常從督許超皆嘗給  
事東宮與殿中郎士猗等謀廢賈后復太子以張華裴  
頤安常保位難與行權右軍趙王倫執兵柄性貪冒可  
假以濟事乃說孫秀曰中宮凶妬無道與賈謐等共誣  
廢太子今國無嫡嗣社稷將危大臣將起大事而公名  
奉事中宮與賈郭親善太子之廢皆云豫知一朝事起

禍必相及何不先謀之乎秀許諾言於倫倫納焉遂告  
通事令史張林及省事張衡等使為內應事將起孫秀  
言於倫曰太子聰明剛猛若還東宮必不受制於人明  
公素黨於賈后道路皆知之今雖建大功於太子太子  
謂公特逼於百姓之望翻覆以免罪耳雖含忍宿忿必  
不能深德明公若有瑕釁猶不免誅不若遷延緩期賈  
后必害太子然後廢賈后為太子報讎豈徒免禍而已  
乃更可以得志倫然之秀因使人行反間言殿中人欲

廢皇后迎太子賈后數遣宮婢微服於民間聽察聞之甚懼倫秀因勸謚等早除太子以絕衆望癸未賈后使太醫令程璜和毒藥矯詔使黃門孫慮至許昌毒太子太子自廢黜恐被毒常自煮食於前慮以告劉振振乃徙太子於小坊中絕其食宮人猶竊於牆上過食與之慮逼太子以藥太子不肯服慮以藥杵推殺之有司請以庶人禮葬賈后表請以廣陵王禮葬之夏四月趙王倫孫秀將討賈后告右衛狄飛督閭和和從之期以

癸巳丙夜一籌以鼓聲為應癸巳秀使司馬雅告張華曰趙王欲與公共匡社稷為天下除害使雅以告華拒之雅怒曰刃將加頸猶為是言邪不顧而出及期倫矯詔敕三部司馬曰中宮與賈謐等殺吾太子今使車騎入廢中宮汝等皆當從命事畢賜爵關中侯不從者誅三族衆皆從之又矯詔開門夜入陳兵道南遣翊軍校尉齊王罔將百人排閤而入華林令駱休為內應迎帝幸東堂以詔召賈謐於殿前將誅之謐走入西鍾下呼



曰阿后救我就斬之賈后見齊王罔驚曰卿何為來罔  
曰有詔收后后曰詔當從我出何詔也后至上閤遙呼  
帝曰陛下有婦使人廢之亦行自廢矣時梁王彤亦預  
其謀后問罔曰起事者誰罔曰梁趙后曰繫狗當繫頸  
反繫其尾何得不然遂廢后為庶人幽之於建始殿收  
趙粲賈午等付暴室考竟詔尚書收捕賈氏親黨召中  
書監侍中黃門侍郎八坐皆夜入殿尚書始疑詔有詐  
郎師景露版奏請手詔倫等斬之以徇倫陰與秀謀篡

位欲先除朝望且報宿怨乃執張華裴頠解系解結等於殿前華謂張林曰卿欲害忠臣邪林稱詔詰之曰卿為宰相太子之廢不能死節何也華曰式乾之議臣諫事具存可覆按也林曰諫而不從何不去位華無以對遂皆斬之仍夷三族解結女適裴氏明日當嫁而禍起裴氏欲認活之女曰家既若此我何以活為亦生死朝廷由是議革舊制女不從死甲午倫坐端門遣尚書和郁持節送賈庶人於金墉誅劉振董猛孫慮程據等司

徒王戎及内外官坐張裴親黨黜免者甚衆閹續撫張  
華尸慟哭曰早語君遜位而不肯今果不免命也於是  
趙王倫稱詔赦天下自為使持節都督中外諸軍事相  
國侍中一依宣文輔魏故事置府兵萬人以其世子散  
騎常侍荇領冗從僕射子馥為前將軍封濟陽王虔為  
黃門郎封汝陰王翊為散騎侍郎封霸城侯孫秀等皆  
封大郡並據兵權文武官封侯者數千人百官總已以  
聽於倫倫素庸愚復受制於孫秀秀為中書令威權振

朝廷天下皆事秀而無求於倫詔追復故太子適位號  
使尚書和郁帥東宮官屬迎太子喪於許昌追封適子  
彪為南陽王彪弟臧為臨淮王尚為襄陽王有司奏尚  
書令王衍備位大臣太子被誣志在苟免請禁錮終身  
從之相國倫欲收人望選用海內名德之士以前平陽  
太守李重榮陽太守荀組為左右長史東平王堪沛國  
劉謨為左右司馬尚書郎陽平束皙為記室淮南王文  
學荀崧殿中郎陸機為參軍組勗之子崧或之玄孫也

李重知倫有異志辭疾不就倫逼之不已憂憤成疾扶  
曳受拜數日而卒 太子適之廢也將立淮南王允為  
太弟議者不合會趙王倫廢賈后乃以允為驃騎將軍  
開府儀同三司領中護軍 己未相國倫矯詔遣尚書  
劉弘齋金屑酒賜賈后死於金墉城五月己巳詔立臨  
淮王臧為皇太孫還妃王氏以母之太子官屬即轉為  
太孫官屬相國倫行太孫太傅 己卯謚故太子曰愍  
懷六月壬寅葬於顯平陵 中護軍淮南王允性沈毅

宿衛將士皆畏服之允知相國倫及孫秀有異志陰養死士謀討之倫秀深憚之秋八月轉允為太尉外示優崇實奪其兵權允稱疾不拜秀遣御史劉機逼允收其官屬以下劾以拒詔大逆不敬允視詔乃秀手書也大怒收御史將斬之御史走免斬其令史二人厲色謂左右曰趙王欲破我家遂帥國兵及帳下七百人直出大呼曰趙王反我將討之從我者左袒於是歸之者甚衆允將赴宮尚書左丞王輿閉掖門允不得入遂圍相府

允所將兵皆精銳倫與戰屢敗死者千餘人太子左率  
陳徽勒東宮兵鼓譟於內以應允允結陣於承華門前  
弓弩齊發射倫飛矢雨下主書司馬睦祕以身蔽倫箭  
中其背而死倫官屬皆隱樹而立每樹輒中數百箭自  
辰至未中書令陳准徽之兄也欲應允言於帝曰宜遣  
白虎幡以解鬪乃使司馬督護伏盾將騎四百持幡從  
宮中出侍中汝陰王虔在門下省陰與盾誓曰富貴當  
與卿共之盾乃懷空板出詐言有詔助淮南王允不之

覺開陣內之下車受詔脣因殺之并殺允子秦王郁漢  
王廸坐允夷滅者數千人曲赦洛陽初孫秀嘗為小吏  
事黃門郎潘岳岳屢撻之衛尉石崇之甥歐陽建素與  
相國倫有隙崇有愛妾曰綠珠孫秀使求之崇不與及  
淮南王允敗秀因稱石崇潘岳歐陽建奉允為亂收之  
崇歎曰奴輩利吾財耳收者曰知財為禍何不早散之  
崇不能答初潘岳母常誚責岳曰汝當知足而乾沒不  
已乎及敗岳謝母曰負阿母遂與崇建皆族誅籍沒崇



家相國倫收淮南王母弟吳王晏欲殺之光祿大夫傅祗爭之於朝堂衆皆諫止倫倫乃貶晏為賓徒縣王齊王罔以功遷游擊將軍罔意不滿有恨色孫秀覺之且憚其在內乃出為平東將軍鎮許昌孫秀議加相國倫九錫百官莫敢異議吏部尚書劉頌曰昔漢之錫魏魏之錫晉皆一時之用非可通行周勃霍光其功至大皆不聞有九錫之命也張林積忿不已以頌為張華之黨將殺之孫秀曰殺張裴已傷時望不可復殺頌林乃

止以頌為光祿大夫遂下詔加倫九錫復加其子萼撫  
軍將軍虔中軍將軍翊為侍中又加孫秀侍中輔國將  
軍相國司馬右率如故張林等並居顯要增相府兵為  
二萬人與宿衛同并所隱匿之兵數踰三萬九月改司  
徒為丞相以梁王彤為之彤固辭不受倫及諸子皆頑  
鄙無識秀狡黠貪淫所與共事者皆邪佞之士惟競榮  
利無深謀遠畧志趣乖異互相憎疾秀子會為射聲校  
尉形貌短陋加奴僕之下者秀使尚帝女河東公主

冬十一月甲子立皇后羊氏赦天下后尚書郎泰山羊  
玄之女也外祖平南將軍樂安孫旂與孫秀善故秀立  
之拜玄之光祿大夫特進散騎常侍封興晉侯

永寧元年春正月相國倫與孫秀使牙門趙奉詐傳宣  
帝神語云倫宜早入西宮散騎常侍義陽王威望之孫  
也素諂事倫倫以威兼侍中使威逼奪帝璽綬作禪詔  
又使尚書令滿奮持節奉璽綬禪位於倫左衛將軍王  
輿前軍將軍司馬雅等帥甲士入殿曉諭三部司馬示

以威賞無敢違者張林等屯守諸門乙丑倫備灋駕入  
宮即帝位赦天下改元建始帝自華林西門出居金墉  
城倫使張衡將兵守之內寅尊帝為太上皇改金墉曰  
永昌宮廢皇太孫為濮陽王立世子恭為皇太子封子  
馥為京兆王虔為廣平王詡為霸城王皆侍中將兵以  
梁王彤為宰衡何劭為太宰孫秀為侍中中書監驃騎  
將軍儀同三司義陽王威為中書令張林為衛將軍其  
餘黨與皆為卿將超階越次不可勝紀下至奴卒亦加

爵位每朝會貂蟬盈坐時人爲之諺曰貂不足狗尾  
續初平南將軍孫旂之子弼弟子髦輔琰皆附會孫  
秀與之合族旬月間致位通顯及倫稱帝四子皆爲  
將軍封郡侯以旂爲車騎將軍開府旂以弼等受倫  
官爵過差必爲家禍遣幼子回責之弼等不從旂不  
能制慟哭而已 癸酉殺濮陽哀王臧孫秀專執朝  
政倫所出詔令秀輒改更與奪自書青紙爲詔或朝  
行夕改百官轉易如流張林素與秀不相能且怨不

得開府潛與太子荇牋言秀專權不合衆心而功臣  
皆小人撓亂朝廷可悉誅之荇以書白倫倫以示秀  
秀勸倫收林殺之夷其三族秀以齊王罔成都王穎  
河間王顥各擁彊兵據方面惡之乃盡用其親黨為  
三王參佐加罔鎮東大將軍穎征北大將軍皆開府  
儀同三司以寵安之三月齊王罔謀討趙王倫遣  
使告成都王穎河間王顥常山王乂及南中郎將新  
野公歆移檄征鎮州郡縣國稱逆臣孫秀迷誤趙王

當共誅討有不從命者誅及三族使者至鄴成都王  
穎召鄴令盧志謀之志曰趙王篡逆人神共憤殿下  
收英俊以從人望仗大順以討之百姓必不召自至  
攘臂爭進蔑不克矣穎從之以志為諮議參軍仍補左  
長史志毓之孫也穎以兗州刺史王彥冀州刺史李毅  
督護趙驤石超等為前鋒遠近響應至朝歌衆二十餘  
萬超苞之孫也常山王乂在其國與太原內史劉暉各  
帥衆為穎後繼新野公歆得罔檄未知所從嬖人王綏

曰趙親而彊齊疎而弱公宜從趙參軍孫洵大言於衆曰趙王凶逆天下當共討之何親疎彊弱之有歟乃從罔前安西參軍夏侯爽在始平合衆數千人以應罔遣使邀河間王顥顥用長史隴西李含謀遣振武將軍河間張方討擒爽及其黨賈斬之罔檄至顥執罔使送於倫遣張方將兵助倫方至華陰顥聞二王兵盛復召方還更附二王罔檄至揚州州人皆欲應罔刺史郝隆慮之玄孫也以兄子鑒及諸子悉在洛陽疑未決悉召僚



吏謀之主簿淮南趙誘前秀才虞潭皆曰趙王篡逆海  
內所疾今義兵四起其敗必矣為明使君計莫若自將  
精兵徑赴許昌上策也遣將將兵會之中策也量遣小  
軍隨形助勝下策也隆退密與別駕顧彥謀之彥曰誘  
等下策乃上計也治中留寶主簿張褒西曹留承聞之  
請見曰不審明使君今當何施隆曰我俱受二帝恩無  
所偏助欲守州而已承曰天下者世祖之天下也太上  
承代已久今上取之不平齊王順時舉事成敗可見使

君不早發兵應之狐疑遷延變難將生此州豈可保也  
隆不應潭翻之孫也隆停檄六日不下將士憤怒參軍  
王遂鎮石頭將士爭往歸之隆遣從事於牛渚禁之不  
能止將士遂奉遂攻隆隆父子及顧彥皆死傳首於岡  
安南將軍監沔北諸軍事孟觀以為紫宮帝座無他變  
倫必不敗乃為之固守倫秀聞三王兵起大懼詐為岡  
表曰不知何賊猝見攻圍臣懦弱不能自固乞中軍見  
救庶得歸死以其表宣示內外遣上軍將軍孫輔折衝

將軍李儼帥兵七千自延壽關出征虜將軍張泓左軍  
將軍蔡璜前軍將軍閭和帥兵九千自堽坂關出鎮軍  
將軍司馬雅揚威將軍莫原帥兵八千自成臯關出以  
拒周遣孫秀子魯督將軍士猗許超帥宿衛兵三萬以  
拒穎召東平王琳為衛將軍都督諸軍又遣京兆王馥  
廣平王虔帥兵八千為三軍繼援倫秀日夜禱祈厭勝  
以求福使巫覡選戰日又使人於高山著羽衣詐稱仙  
人王喬作書述倫祚長久欲以惑衆 閏月張泓等進

據陽翟與齊王冏戰屢破之冏軍賴陰夏四月泓乘勝逼之冏遣兵逆戰諸軍不動而孫輔徐建軍夜亂徑歸洛自首曰齊王兵盛不可當泓等已沒矣趙王倫大恐祕之而召其子虔及許超還會泓破冏露布至倫乃復遣之泓等悉帥諸軍濟潁攻冏營冏出兵擊其別將孫髦司馬譚等破之泓等乃退孫秀詐稱已破冏營擒得冏令百官皆賀成都王穎前鋒至黃橋為孫會士猗許超所敗殺傷萬餘人士衆震駭欲退保朝歌盧志王彥

曰今我軍失利敵新得志有輕我之心我若退縮士氣沮衄不可復用且戰何能無勝負不若更選精兵星行倍道出敵不意此用兵之奇也穎從之倫賞黃橋之功士猗許超與孫會皆持節由是各不相從軍政不一且恃勝輕穎而不設備穎帥諸軍擊之大戰於淩水會等大敗棄軍南走穎乘勝長驅濟河自罔等起兵百官將士皆欲誅倫秀秀懼不敢出中書省及聞河北軍敗憂懣不知所為孫會許超士猗等至與秀謀或欲收餘卒

出戰或欲焚宮室誅不附已者挾倫南就孫旂孟觀或欲乘船東走入海計未決辛酉左衛將軍王輿與尚書廣陵公淮帥營兵七百餘人自南掖門入宮三部司馬為應於內攻孫秀許超士猗於中書省皆斬之遂殺孫奇孫弼及前將軍謝悞等淮卹之子也王輿屯雲龍門召八坐皆入殿中使倫為詔曰吾為孫秀所誤以怒三王今已誅秀其迎太上皇復位吾歸老於農畝傳詔以驕虞幡敕將士解兵黃門將倫自華林東門出及太子

恭皆還汝陽里第遣甲士數千迎帝於金墉城百姓咸稱萬歲帝自端門入升殿羣臣頓首謝罪詔送倫恭等付金墉城廣平王虔自河北還至九曲聞變棄軍將數十人歸里第癸亥赦天下改元大酺五日分遣使者慰勞三王梁王彤等表趙王倫父子凶逆宜伏誅丁卯遣尚書素敞持節賜倫死收其子恭馥虔誚皆誅之凡百官為倫所用者皆斥免臺省府衛僅有存者是日成都王穎至已巳河間王顥至穎使趙驤石超助齊王討張

泓等於陽翟泓等皆降自兵興六十餘日戰鬪死者近  
十萬人斬張衡問和孫髦於東市蔡璜自殺五月誅義  
陽王威襄陽太守宗岱承問檄斬孫旂永饒治令空桐  
機斬孟觀皆傳首洛陽夷三族 六月乙卯齊王問帥  
衆入洛陽頓軍通章署甲士數十萬威震京師 甲戌  
詔以齊王問為大司馬加九錫備物典策如宣景文武  
輔魏故事成都王穎為大將軍都督中外諸軍事假黃  
鉞錄尚書事加九錫入朝不趨劔履上殿河間王顥為



侍中太尉加三錫之禮常山王又為撫軍大將軍領左  
軍進廣陵公灌爵為王領尚書加侍中進新野公歆爵  
為王都督荊州諸軍事加鎮南大將軍齊成都河間三  
府各置掾屬四十人武號森列文官備員而已識者知  
兵之未戢也已卯以梁王彤為太宰領司徒光祿大夫  
劉蕃女為趙世子孝妻故蕃及子散騎侍郎興冠軍將  
軍琨皆為趙王倫所委任大司馬問以琨父子有才望  
特宥之以興為中書郎琨為尚書左丞又以前司徒王

戎為尚書令劉暉為御史中丞王衍為河南尹新野王  
歆將之鎮與罔同乘謁陵因說罔曰成都王至親同建  
大勲今宜留之與輔政若不能爾當奪其兵權常山王  
乂與成都王穎俱拜陵乂謂穎曰天下者先帝之業王  
宜維正之聞其言者莫不憂懼盧志謂穎曰齊王衆號  
百萬與張泓等相持不能決大王選前濟河功無與歲  
然今齊王欲與大王共輔朝政志聞兩雄不俱立宜因  
太妃微疾求還定省委重齊王以收四海之心此計之

上也。穎從之。帝見穎於東堂，慰勞之。穎拜謝曰：「此大司馬問之勲，臣無豫焉。」因表稱罔功德，宜委以萬機。自陳母疾，請歸藩，即辭出，不復還。營便謁太廟，出自東陽城門，遂歸鄴。遣信與罔別。罔大驚，馳出送穎至七里澗。及之，穎往車，言別，流涕滂沱。惟以太妃疾苦為愛，不及時事。由是士民之譽皆歸穎。罔辟新興，劉殷為軍諮祭酒。洛陽令曹攄為記室督，尚書郎江統、陽平太守河內荀晞參軍事。吳國張翰為東曹掾，孫惠為戶曹掾。前廷尉

正顧榮及順陽王豹為主簿忠貞之曾孫榮雅之孫也  
固以何勗為中領軍董艾典樞機又封其將佐有功者  
葛旗路秀衛毅劉真韓泰皆為縣公委以心膂號曰五  
公成都王穎至鄴詔遣使者就申前命穎受大將軍讓  
九錫殊禮表論興義功臣皆封公侯又表稱大司馬前  
在陽翟與賊相持既久百姓困敝乞運河北邸閣米十  
五萬斛以振陽翟饑民造棺八千餘枚以成都國秩為  
衣服歛祭黃橋戰士旌顯其家加常戰亡二等又命溫

縣瘞趙王倫戰士萬四千餘人皆廬志之謀也穎形美而神昏不知書然氣性敦厚委事於志故得成其美焉詔復遣使諭穎入輔并使受九錫穎嬖人孟玖不欲還洛又程太妃愛戀鄴都故穎終辭不拜初太司馬問疑中書郎陸機為趙王倫撰禪詔收欲殺之大將軍穎為之辨理得免死因表為平原內史以其弟雲為清河內史機友人顧榮及廣陵戴淵以中國多難勸機還吳機以受穎全濟之恩且謂穎有時望可與立功遂留不去

秋七月復封常山王又為長沙王 冬十二月封大

司馬冏子冰為樂安王英為濟陽王超為淮南王

太安元年大司馬冏欲久專大政以帝子孫俱盡大將  
軍穎有次立之勢清河王覃避之子也方八歲乃上表  
請立之夏五月癸卯立覃為皇太子以冏為太子太師  
東海王越為司空領中書監 齊武閔王冏既得志頗  
驕奢擅權大起府第壞公私廬舍以百數制與西宮等  
中外失望侍中嵇紹上疏曰存不忘亡易之善戒也臣

願陛下無忘金墉大司馬無忘賴上大將軍無忘黃橋  
則禍亂之萌無由可兆矣又與周書以為唐虞茅茨夏  
禹卑宮今大興第舍及為三王立宅豈今日之所急邪  
周遜辭謝之然不能從周耽於宴樂不入朝見坐拜百  
官符敕三臺選舉不均嬖寵用事殿中御史相約奏事  
不先經周府即加考覈南陽處士鄭方上書諫周曰今  
大王安不慮危燕樂過度一失也宗室骨肉當無纖介  
今則不然二失也蠻夷不靜大王謂功業已隆不以為

念三失也兵革之後百姓窮困不聞振救四失也大王  
與義兵盟約事定之後賞不踰時而今猶有有功未論  
者五失也問謝曰非子孤不聞過孫惠上書曰天下有  
五難四不可而明公皆居之冒犯鋒刃一難也聚致英  
豪二難也與將士均勞苦三難也以弱勝彊四難也興  
復皇業五難也大名不可久荷大功不可久任大權不  
可久執大威不可久居大王行其難而不以為難處其  
不可而謂之可惠竊所不安也明公宜思功成身退之



道崇親推近委重長沙成都二王長揖歸藩則太伯子  
臧不專美於前矣今乃忘高亢之可危貪權勢以受疑  
雖遨遊高臺之上逍遙重墉之內愚竊謂危亡之憂過  
於在潁翟之時也問不能用患辭疾去問謂曹攄曰或  
勸吾委權還國何如攄曰物禁太甚大王誠能居高慮  
危褰裳去之斯善之善者也問不聽張翰顧榮皆慮及  
禍翰因秋風起思菰菜蓴羹鱸魚膾歎曰人生貴適志  
耳富貴何為即引去榮故酣飲不省府事長史葛旆以

其廢職白罔徙榮為中書侍郎潁川處士庾袞聞罔暮  
年不朝歎曰晉室卑矣禍亂將興帥妻子逃於林慮山  
中王豹致牋於罔曰伏思元康已來宰相在位未有一  
人獲終者乃事勢使然非皆為不善也今公克平禍亂  
安國定家乃復尋覆車之軌欲冀長存不亦難乎今河  
間樹根於闕右成都盤桓於舊魏新野大封於江漢三  
王各以方剛彊盛之年並典戎馬處要害之地而明公  
以難賞之功挾震主之威獨據京都專執大權進則亢

龍有悔退則據於蒺藜冀此求安未見其福也因請悉遣王侯之國依周召之法以成都王為北州伯治鄴罔自為南州伯治宛分河為界各統王侯以夾輔天子罔優令答之長沙王又見豹牋謂罔曰小子離間骨肉何不銅駝下打殺罔乃奏豹讒內間外坐生猜嫌不忠不義鞭殺之豹將死曰縣吾頭大司馬門見兵之攻齊也罔以河間王顥本附趙王倫心常恨之梁州刺史安定皇甫商與顥長史李含不平含被徵為翊軍校尉時商

參同軍事夏侯奭兄亦在同府含心不自安又與同右  
司馬趙驤有隙遂單馬奔顥詐稱受密詔使顥誅同因  
說顥曰成都王至親有大功推讓還藩甚得衆心齊王  
越親而專政朝廷側目今檄長沙王使討齊齊王必誅  
長沙吾因以為齊罪而討之必可禽也去齊立成都除  
逼建親以安社稷大勲也顥從之是時武帝族弟范陽  
王虓都督豫州諸軍事顥上表陳同罪狀且言勒兵十  
萬欲與成都王穎新野王歆范陽王虓共會洛陽請長

沙王又廢罔還第以穎代罔輔政顓遂舉兵以李含為  
都督帥張方等趨洛陽復遣使邀穎穎將應之盧志諫  
不聽 十二月丁卯顓表至罔大懼會百官議之曰孤  
首唱義兵臣子之節信著神明今二王信讒作難將若  
之何尚書令王戎曰公勲業誠大然賞不及勞故人懷  
貳心今二王兵盛不可當也若王就第委權崇讓庶可  
求安罔從事中郎葛旛怒曰三臺納言不恤王事賞報  
稽緩責不在府讒言逆亂當共誅討柰何虛承偽書遽

令公就第乎漢魏以來王侯就第寧有得保妻子者邪  
議者可斬百官震悚失色戎偽藥發墮廁得免李含屯  
陰盤張方帥兵二萬軍新安檄長沙王又使討罔罔遣  
董艾襲又將左右百餘人馳入宮閉諸門奉天子攻  
大司馬府董艾陳兵宮西縱火燒千秋神武門罔使人  
執騶虞幡唱云長沙王矯詔又又稱大司馬謀反是夕  
城內大戰飛矢雨集火光屬天帝幸上東門矢集御前  
羣臣死者相枕連戰三日罔衆大敗大司馬長史趙淵

殺何勗因執罔以降罔至殿前帝惻然欲活之又叱左右趣牽出斬於閭闔門外徇首六軍同黨皆夷三族死者二千餘人囚罔子超永英於金墉城廢罔弟北海王寔赦天下改元李含等聞罔死引兵還長安長沙王乂雖在朝廷事無巨細皆就鄴諮大將軍穎穎以孫惠為參軍陸雲為右司馬

二年 初李含以長沙王乂微弱必為齊王罔所殺因欲以為罔罪而討之遂廢帝立大將軍穎以河間王顥

為宰相已得用事既而問為人所殺穎顓猶守藩不如  
所謀穎恃功驕奢百度弛廢甚於問時猶嫌又在內不  
得逞其欲欲去之時皇甫商復為入參軍商兄重為秦  
州刺史含說顓曰商為人所任重終不為人用宜早除  
之可表遷重為內職因其過長安執之重知之露檄上  
尚書發隴上兵以討含又以兵方少息遣使詔重罷兵  
徵含為河南尹含就徵而重不奉詔顓遣金城太守游  
楷隴西太守韓稚等合四郡兵攻之顓密使含與侍中



馮蓀中書令卞粹謀殺又皇甫商以告又收含蓀粹殺之驃騎從事琅邪諸葛攻前司徒長史武邑牽秀皆出奔鄴河間王顥聞李含等死即起兵討長沙王又大將軍穎上表請討張昌許之聞昌已平因欲與顥共攻又盧志諫曰公前有大功而委權辭寵時望美矣今宜頓軍關外文服入朝此霸王之事也參軍魏郡邵續曰人之有兄弟如左右手明公欲當天下之敵而先取其一手可乎穎皆不從八月顥穎共表又論功不平與右

僕射羊玄之左將軍皇甫商專擅朝政殺害忠良請誅  
玄之商遣人還國詔曰顓敢舉大兵內向京輦吾當親  
帥六軍以誅姦逆其以又為太尉都督中外諸軍事以  
禦之顓以張方為都督將精兵七萬自函谷東趨洛陽  
穎引兵屯朝歌以平原內史陸機為前將軍前鋒都督  
督北中郎將王粹冠軍將軍牽秀中護軍石超等軍二  
十餘萬南向洛陽機以羈旅事穎一旦頓居諸將之右  
王粹等心皆不服白沙督孫惠與機親厚勸機讓都督

於粹機曰彼將謂吾首鼠兩端適所以速禍也遂行穎  
列軍自朝歌至河橋鼓聲聞數百里乙丑帝如十三里  
橋太尉又使皇甫商將萬餘人拒張方於宜陽己巳帝  
還軍宣武場庚午舍於石樓九月丁丑屯於河橋壬子  
張方襲皇甫商敗之甲申帝軍於芒山丁亥幸偃師辛  
卯舍於豆田大將軍穎進屯河南阻清水為壘癸巳羊  
玄之憂懼而卒帝旋軍城東丙申幸緱氏擊牽秀走之  
大赦張方入京城大掠死者萬計石超進逼緱氏冬

十月壬寅帝還宮丁未敗牽秀於東陽門外大將軍穎  
遣將軍馬咸助陸機戊申太尉又奉帝與機戰於建春  
門又司馬王瑚使數千騎繫戟於馬以突咸陳咸軍亂  
執而斬之機軍大敗赴七里澗死者如積水為之不流  
斬其大將賈崇等十六人石超遁去初宦人孟玖有寵  
於大將軍穎玖欲用其父為邯鄲令左長史盧志等皆  
不敢違右司馬陸雲固執不許曰此縣公府掾資豈有  
黃門父居之邪玖深怨之玖弟超領萬人為小督未戰

縱兵大掠陸機錄其主者超將鐵騎百餘人直入機麾下奪之顧謂機曰貉奴能作督不機司馬吳郡孫拯勸機殺之機不能用超宣言於衆曰陸機將反又還書與玖言機持兩端故軍不速決及戰超不受機節度輕兵獨進敗沒玖疑機殺之譖之於穎曰機有貳心於長沙牽秀素譖事玖將軍王闡郝昌帳下督陽平公師藩皆玖所引用相與共證之穎大怒使秀將兵收機參軍事王彰諫曰今日之舉彊弱異勢庸人猶知必克況機之明達

乎況機吳人殿下用之太過北士舊將皆疾之耳穎不從機聞秀至釋戎服著白恰與秀相見為牋辭穎既而歎曰華亭鶴唳可復聞乎秀遂殺之穎又收機弟清河內史雲平東祭酒耽及孫拯皆下獄記室江統陳留蔡克穎川棗嵩等上疏以為陸機淺謀致敗殺之可也至於反逆則衆共知其不然宜先檢校機反狀若有徵驗誅雲等未晚也統等懇請不已穎遲迴者三日蔡克入至穎前叩頭流血曰雲為孟玖所怨遠近莫不聞今果

見殺竊為明公惜之僚屬隨克入者數十人流涕固請  
穎惻然有宥雲之色孟玖扶穎入催令殺雲耽夷機三  
族獄吏考掠孫拯數百兩踝骨見終言機寬吏知拯義  
烈謂拯曰二陸之枉誰不知之君可不愛身乎拯仰天  
歎曰陸君兄弟世之奇士吾蒙知愛今既不能救其死  
忍復從而誣之乎玖等知拯不可屈乃令獄吏詐為拯  
辭穎既殺機意常悔之及見拯辭大喜謂玖等曰非卿  
之忠不能窮此姦遂夷拯三族拯門人費慈率意二人

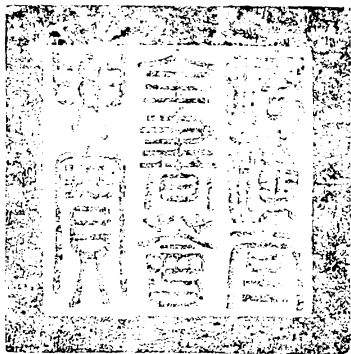
詣獄明拯寃拯譬遣之曰吾義不負二陸死自吾分卿何為爾邪曰君既不負二陸僕又安可負君固言拯寃玖又殺之太尉又奉帝攻張方方兵望見乘輿皆退走方遂大敗死者五千餘人方退屯十三里橋衆懼欲夜遁方曰勝負兵家之常善用兵者能因敗為成今我更作前壘出其不意此奇策也乃夜潛進逼洛城七里築壘數重外引廩穀以足軍食又既戰勝以為方不足憂聞方壘成十一月引兵攻之不利朝議以又穎兄弟



可辭說而釋乃使中書令王衍等往說穎令與人分陝而居穎不從人因致書於穎為陳利害欲與之和解穎復書請斬皇甫商等首則引兵還鄴人不可穎進兵逼京師張方決千金竭水碓皆涸乃發王公奴婢手舂給兵一品已下不從征者男子十三已上皆從役又發奴助兵公私窮蹶米石萬錢詔命所行一城而已驃騎主簿范陽祖逖言於人曰劉沈忠義果毅雍州兵力足制河間宜啓上為詔與沈使發兵襲颺颺窘急必召張方

以自救此良策也又從之沈奉詔馳檄四境諸郡多起  
兵應之沈合七郡之衆凡萬餘人趣長安又又使皇甫  
商間行齋帝手詔命游楷等罷兵敕皇甫重進軍討顓  
臧行至新平遇其從甥從甥素憎商以告顓顓捕商殺

通鑑紀事本末卷十二上



總校官庶吉士臣張能照

校對官庶吉士臣何思鈞

謄錄監生臣劉垠